

**Euroopa Kohtu (teine koda) 16. juuli 2009. aasta otsus (Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Raffaello Visciano versus Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)**

(Kohtuasi C-69/08) <sup>(1)</sup>

*(Sotsiaalpoliitika — Töötajate kaitse — Tööandja maksejõuetus — Direktiiv 80/987/EMÜ — Kohustus maksta välja kõik rahuldamata nõuded eelnevalt seatud ülemmäära ulatuses — Nende töötaja nõuete olemus, mis tal on garantiiasutuse vastu — Aegumistähtaeg)*

(2009/C 220/13)

Kohtumenetluse keel: itaalia

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro

### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Raffaello Visciano

Kostja: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale di Napoli, Sezione Lavoro — Nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 283, lk 23; ELT eriväljaanne 05/01, lk 217) artiklite 3 ja 4 tõlgendamine — Töölepingule vastava viimase kolme kuu palga tagamine eelnevalt kindlaksmääratud ülemmäära ulatuses — Tööandjalt saadud palga ettemaksete mahaarvamine maksmisele kuuluvast hüvitisest — Siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt sama hüvitise õiguslik määratlus võib olla erinev sõltuvalt sellest, kes peab hüvitist maksma, ning millega on ette nähtud erinev aegumistähtaeg kohtusse pöördumiseks

### Resolutsioon

1. Nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artiklitega 3 ja 4 ei ole vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille alusel on võimalik kvalifitseerida töötajate rahuldamata nõuded „sotsiaalkindlustushüvitisena”, kui need maksab välja garantiiasutus.
2. Direktiiviga 80/987 ei ole vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis kasutavad palgatöötaja algset töötasunõuet pelgalt võrdluse alusena, mida arvestades määratakse kindlaks hüvitis, mille välja maksmise tagab garantiiasutus.
3. Direktiiviga 80/987 ei ole vastuolus see, kui taotlusele, mille palgatöötaja on esitanud garantiiasutuselt rahuldamata töötasunõuetele vastava hüvitise saamiseks, kohaldatakse üheaastast aegumistähtaega (võrdvärsuse põhimõte). Siseriiklikul kohtul tuleb

siiski kontrollida, kas selle vastav regulatsioon ei muuda ühenduse õiguskorras tunnustatud õiguste kasutamist tegelikkuses võimatuks või ülemäära raskeks (tõhususe põhimõte).

<sup>(1)</sup> ELT C 107, 26.4.2008.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 16. juuli 2009. aasta otsus (Hof van Cassatie van België (Belgia) eelotsusetaotlus) — Gilbert Snauwaert, Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, Coldstar NV, Dirk Vlaeminck, Jeroen den Haerynck, Ann de Wintere (C-124/08), Géry Deschaumes (C-125/08) versus Belgia riik**

(Liidetud kohtuasjad C-124/08 ja C-125/08) <sup>(1)</sup>

*(Määrus (EMÜ) nr 2913/92 — Ühenduse tolliseadustik — Tollivõlg — Tollimaksu summa — Võlgnikule teatamine — Toiming, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse)*

(2009/C 220/14)

Kohtumenetluse keel: hollandi

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België

### Põhikohtuasja pooled

Hageja: Gilbert Snauwaert, Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, Coldstar NV, Dirk Vlaeminck, Jeroen den Haerynck, Ann de Wintere (C-124/08), Géry Deschaumes (C-125/08)

Kostja: Belgia riik

### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hof van Cassatie van België — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307) artikli 221 lõigete 1 ja 3 tõlgendamine — Impordi- ja eksporditollimaksu tollivormistusjärgne sissenõudmine — Tollivõla kohta arvestuskande arvessevõtmine või arvessevõtmata jätmine, kui see tehti enne võlgnikule sellest teatamist — Aegumistähtaeg — Tollipettus — Solidaarne vastutus

### Resolutsioon

1. Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artikli 221 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et tolliasutuste kohustus teatada võlgnikule vastava korra kohaselt tasumisele kuuluvast impordivõi ekspordi tollivõlast on täidetud nõuetekohaselt vaid siis, kui nimetatud asutus on eelnevalt teinud selle summa kohta arvestuskande.

2. Määruse nr 2913/92 artikli 221 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et tolliasutus võib pärast tollivõla tekkimisest kolmeaastase tähtaja möödumist õiguspäraselt teatada võlgnikule tasumisele kuuluva tollimaksu summa üksnes siis, kui sellel tolliasutusel ei olnud võimalik määrata nimetatud tollimaksu täpset summat sellise toimingu tagajärjel, mille alusel võib algatada kriminaalmenetluse, ka juhul, kui asjaomane võlgnik ei olnud nimetatud toimingu sooritaja.

(<sup>1</sup>) ELT C 142, 7.6.2008.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 16. juuli 2009. aasta otsus (Hof van Cassatie van België (Belgia) eelotsusetaotlus) — Distillerie Smeets Hasselt NV versus Belgia riik, Louis De Vos, Bollen, Mathay & Co BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, Daniel Van den Langenbergh, Firma De Vos NV ja Belgia riik versus Bollen, Mathay & Co BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija ja Louis De Vos versus Belgia riik**

(Kohtuasi C-126/08) (<sup>1</sup>)

(Määrus (EMÜ) nr 2913/92 — Ühenduse tolliseadustik — Impordi- või eksporditollimaksu tollivormistussjärgne sissenõudmine — Arvestuskanne tollimaksu summa kohta — Arvestusdokumentidesse või mõnele muule samaväärsele teabekandjale märkimine — Arvestuskande tegemine protokollil märkimise teel — Tasumisele kuuluva tollimaksu summa teatamine protokollil ärakirja esitamise teel)

(2009/C 220/15)

Kohtumenetluse keel: hollandi

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie (Belgia)

### Põhikohtuasja pooled

*Hagejad:* Distillerie Smeets Hasselt NV, Belgia riik, Louis De Vos

*Kostjad:* Belgia riik, Louis De Vos, Bollen, Mathay & Co BVBA, Transterminal Logistics NV likvideerija, Daniel Van den Langenbergh, Firma De Vos NV

### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hof van Cassatie van België — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (1992. aastal kehtinud redaktsioonis, EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307) artikli 217 lõike 1 ja artikli 221 lõike 1 tõlgendamine — Impordi- ja eksporditollimaksu tollivormistussjärgne sissenõudmine — Tollivõla kohta arvestuskande arvessevõtmine või arvessevõtmata jätmine, kui see tehti enne võlgnikule sellest teatamist — Mõiste „arvestusdokumentidesse või samaväärsele teabekandjale arvestuskande tegemine“

### Resolutiivosa

Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklit 217 tuleb

tõlgendada nii, et liikmesriigid võivad määrata, et arvestuskande tollivõlast tuleneva tollimaksu summa kohta võib teha asjaomase summa märkimisega pädeva tolliasutuse koostatud protokollil, millega tuvastatakse kohaldatava tollialase õigusakti rikkumine.

(<sup>1</sup>) ELT C 142, 7.6.2008.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 16. juuli 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Poola Vabariik**

(Kohtuasi C-165/08) (<sup>1</sup>)

(Geneetiliselt muundatud organismid — Seemned — Turuleviimise keeld — Siseriiklikusse sordikataloogi kandmise keeld — Direktiivid 2001/18/EÜ ja 2002/53/EÜ — Tuginemine eetilistele ja usulistele motiividele — Tõendamiskoormis)

(2009/C 220/16)

Kohtumenetluse keel: poola

### Pooled

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Doherty ja A. Szymtkowska)

*Kostja:* Poola Vabariik (esindaja: M. Dowgielewicz)

### Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ja nõukogu direktiivi 90/220/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT 2001 L 106, lk 1; ELT eriväljaanne 15/06, lk 77) artiklite 22 ja 23 ning nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/53/EÜ ühise põllumajandustaimsortide kataloogi kohta (EÜT 2002 L 193, lk 1; ELT eriväljaanne 3/36, lk 281) artikli 4 lõike 4 ja artikli 16 rikkumine — Siseriiklikud sätted, mis keelavad nii geneetiliselt muundatud sortide seemnete turuleviimise kui nende kandmise siseriiklikusse sortide kataloogi

### Resolutiivosa

1. Kuna Poola Vabariik on keelanud geneetiliselt muundatud taimesortide seemnete vaba ringluse ning geneetiliselt muundatud taimesortide kandmise oma taimesortide siseriiklikusse kataloogi, siis on Poola Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ja nõukogu direktiivi 90/220/EMÜ kehtetuks